

Платежное поручение
Payment Order

dd.mm.gggg.

14.12.2016

ekonomiskais
экономичный • economy

ekspress
экспресс • express

Maksātājs Плательщик • Originator IGORS POĻEŽAJEVS		Rezidents Резидент • Resident	<input checked="" type="checkbox"/>
		Nerezidents Нерезидент • Non-resident	<input type="checkbox"/>
Personas kods / pases Nr. / reģistrācijas Nr. Персональный код / № паспорта / регистрационный № Identification No / passport No / registration No 070173-11801		Telefons Телефон • Phone	

Konta Nr. Счет № • Account No LV25HABA000130A146704
--

Valūta Валюта • Currency EUR	Summa Сумма • Amount 8.50	Summa vārdiem Сумма прописью • Amount in words
---	--	---

Saņēmējs Получатель • Beneficiary SS SIA		Rezidents Резидент • Resident	<input checked="" type="checkbox"/>
		Nerezidents Нерезидент • Non-resident	<input type="checkbox"/>
Personas kods / reģistrācijas numurs Персональный код / регистрационный номер Beneficiary's ID		Privātpersona Частное лицо • Private person	<input type="checkbox"/>
		Juridiska persona Юридическое лицо • Legal person	<input type="checkbox"/>

Konta Nr. IBAN formātā № счета в формате IBAN • Account No (IBAN format) LV78HABA0551033105780

Saņēmēja banka / institūcija Банк получателя • Beneficiary's bank / institution Swedbank AS	Bankas kods Код банка • Bank code HABALV22
--	---

<input checked="" type="checkbox"/>	Maksājuma mērķis Цель платежа • Purpose of the payment Sludinājumu iesniegšana SS.LV nr.3000108 t.sk. PVN (21%) 1.48 EUR
<input checked="" type="checkbox"/>	Saņēmēja reference Референция получателя • Beneficiary's reference 0

Saņēmēja valsts kods un ārējā maksājuma kods ¹ Код государства получателя и код внешнего платежа ¹ Beneficiary's country code and external payment code ¹ LV

Papildu informācija ekonomiskajam maksājumam
Дополнительная информация для экономичного платежа • Additional information for economy payment

Gala maksātājs Фактический плательщик • Ultimate debtor	Personas kods / reģistrācijas numurs Персональный код / регистрационный номер Ultimate debtor's ID
Gala saņēmējs Фактический получатель • Ultimate creditor	Personas kods / reģistrācijas numurs Персональный код / регистрационный номер Ultimate creditor's ID

Maksātāja reference Референция плательщика • Originator's reference
--

Klients Клиент • Customer	Banka Банк • Bank 2016121401156577
------------------------------	---

1 - aizpilda, ja maksātājs ir rezidents, bet saņēmējs - nerezidents (vai otrādi) un maksājuma summa pārsniedz EUR 10000 • to be filled out if the payer is a resident but the beneficiary is a non-resident, or vice versa, and the payment amount exceeds EUR 10 000